

## **ESPAÑOL**

### **Plan Estratégico de la Alimentación de Cataluña 2021-2026**

El sector agroalimentario en Cataluña se considera un ámbito clave en la generación de nuestra identidad colectiva, que vertebría la sociedad por medio de una cultura alimentaria propia que se debe valorar y preservar como activo diferencial, y actúa como nexo de unión entre las diferentes realidades del territorio catalán.

El **Plan Estratégico de la Alimentación de Cataluña 2021-2026** es la herramienta que permitirá desarrollar una política alimentaria única y compartida en Cataluña, para dotarla del instrumento necesario para articular un sistema alimentario integral, sostenible, competitivo, arraigado territorialmente al país y basado en su diversidad, que produzca unos alimentos saludables, accesibles y de calidad, reconocidos por los consumidores. El Plan se ha construido con todos los agentes, desde la producción de alimentos hasta los consumidores pasando por las industrias de elaboración, transformación y distribución, así como la venta y la restauración.

Con el objetivo de articular una estrategia alimentaria que refleje y responda a la realidad, se han identificado una serie de retos a abordar desde una perspectiva integral. A partir de los resultados, se han formulado los objetivos estratégicos que integran el PEAC, las iniciativas y las actuaciones que dan respuesta a las necesidades específicas del sistema.

De las 55 iniciativas de que consta el Plan, la iniciativa 29 se centra en **definir estrategias de promoción del producto autóctono catalán**. Dicha iniciativa incluye actuaciones como: la articulación de un programa de valoración de los productos agroalimentarios de calidad vinculados al territorio (Programa de fomento de las DOP y las IGP), la promoción de una imagen única y conjunta del territorio, para diferenciar los productos y la cultura alimentaria de Cataluña respecto del resto de regiones (campaña institucional actualmente en marcha “*Catalunya, on l’alimentació és cultura*”), la recuperación y actualización del inventario de productos catalanes, especificando la temporalidad y el territorio donde se producen, el apoyo a las empresas elaboradoras y artesanas agroalimentarias para que participen en eventos agroalimentarios y el impulso de la plataforma digital existente que proporciona información actualizada sobre los productos agroalimentarios catalanes (*Gastroteca*).

Entre el total de las 294 actuaciones del Plan, se define un grupo de **12 actuaciones prioritarias** que pretenden transformar el sistema, como son:

- la articulación de una Ley de contratación pública alimentaria, la transformación tecnológica y digital del sector,
- el impulso de las redes de distribución de venta online de productos locales,
- la constitución de un observatorio de la cadena alimentaria,
- la elaboración de un marco normativo para incentivar la transición hacia modelos de producción sostenibles,
- el impulso de nuevos modelos de negocio basados en la biococonomía circular,
- la implementación de la etiqueta inteligente,
- la conformación de la Alianza de investigación e innovación FoodCat,
- el diseño de un programa integral de asesoramiento
- La definición de un nuevo modelo de financiación del sistema alimentario catalán

- La formalización de la Agencia catalana de control oficial de la cadena alimentaria
- El fomento de la organización, estructuración y dimensionamiento del sector

Estas se completan con grupos de actuaciones específicas, e instrumentales que incluyen la formación, la comunicación y la investigación y que giran en torno a los cuatro ámbitos que aborda el Plan, para conseguir un sistema alimentario sostenible, transformador y basado en la bioeconomía circular, propio y arraigado al territorio, justo, equitativo y cohesionado, y saludable y de confianza.

## **ENGLISH**

### **Catalan Strategic Food Plan 2021-2026**

The agri-food sector in Catalonia Region is considered a key area in the generation of collective identity, providing the backbone of society through its own food culture that must be valued and preserved as a differential asset, and acting as a link between the different realities of the Catalan territory.

**The Catalan Strategic Food Plan 2021-2026 (PEAC) is the tool that will enable the development of a single, shared food policy in Catalonia**, providing it with the necessary instrument to articulate a comprehensive, sustainable, competitive food system that is territorially rooted in the country and based on its diversity, producing healthy, accessible, quality food that is recognised by consumers. The Plan has been built with various actors, from food production to consumers, including the processing, transformation and distribution industries, as well as sales and catering.

With the aim of articulating a food strategy that reflects and responds to reality, a series of challenges have been identified to be addressed from an integral perspective. Based on the results, the strategic objectives that make up the PEAC, the initiatives and actions that respond to the specific needs of the system have been formulated.

Of the 55 initiatives included in the Plan, the **initiative 29** focuses on defining strategies for the promotion of the Catalan local product. This initiative includes actions such as the articulation of a programme for the valorisation of quality agri-food products linked to the territory (PDO and PGI promotion programme); the promotion of a single, joint image of the territory to differentiate Catalonia's food products and culture from those of other regions (institutional campaign currently underway "Catalunya, on l'alimentació és cultura"); the recovery and updating of the inventory of Catalan products, specifying the seasonality and the territory where they are produced; support for agri-food processing and artisan companies to participate in agri-food events; and the promotion of the existing digital platform that provides updated information on Catalan agri-food products (Gastroteca).

Among the Plan's total of 294 actions, a group of **12 priority actions** are defined that aim to transform the system, such as:

- the **articulation of a Food Public Procurement Act**, the technological and digital transformation of the sector,
- the promotion of distribution networks for the online sale of local products,
- the creation of a food chain observatory,

- the development of a regulatory framework to encourage the transition towards sustainable production models,
- the promotion of new business models based on the circular bioeconomy,
- the implementation of **the smart label**,
- the creation of the **FoodCat research and innovation alliance**,
- the design of a comprehensive advisory programme
- The definition of a new funding model for the Catalan food system.
- The formalisation of the Catalan Agency for the official control of the food chain.
- The promotion of the organisation, structuring and dimensioning of the sector.

These are complemented by groups of specific and instrumental actions that include training, communication and research and which revolve around the four areas addressed by the Plan, in order to achieve a food system that is sustainable, transformative and based on the circular bioeconomy, local and rooted in the territory, fair, equitable and cohesive, and healthy and trustworthy.

## FRENCH

### **Plan stratégique alimentaire catalan 2021-2026**

Le secteur agroalimentaire de la région de Catalogne est considéré comme un domaine clé dans la génération de l'identité collective, fournissant la colonne vertébrale de la société à travers sa propre culture alimentaire qui doit être valorisée et préservée comme un atout différentiel, et agissant comme un lien entre les différentes réalités du territoire catalan.

Le Plan stratégique alimentaire catalan 2021-2026 (PEAC) est l'outil qui permettra de développer une politique alimentaire unique et partagée en Catalogne, en lui fournissant l'instrument nécessaire pour articuler un système alimentaire global, durable, compétitif, ancré territorialement dans le pays et basé sur sa diversité, produisant des aliments sains, accessibles, de qualité et reconnus par les consommateurs. Le Plan a été construit avec différents acteurs, de la production alimentaire aux consommateurs, en passant par les industries de transformation et de distribution, ainsi que la vente et la restauration.

Dans le but d'articuler une stratégie alimentaire qui reflète et répond à la réalité, une série de défis ont été identifiés pour être abordés dans une perspective intégrale. Sur la base des résultats, les objectifs stratégiques qui composent le PEAC, les initiatives et les actions qui répondent aux besoins spécifiques du système ont été formulés.

Parmi les 55 initiatives incluses dans le Plan, l'initiative 29 se concentre sur la **définition de stratégies pour la promotion du produit local catalan**. Cette initiative comprend des actions telles que l'articulation d'un programme de valorisation des produits agroalimentaires de qualité liés au territoire (programme de promotion des AOP et IGP) ; la promotion d'une image unique et commune du territoire pour différencier les produits alimentaires et la culture de la Catalogne de ceux d'autres régions (campagne institutionnelle en cours "Catalunya, on l'alimentació és cultura") ; la récupération et la mise à jour de l'inventaire des produits catalans, en précisant la saisonnalité et le territoire où ils sont produits ; le soutien aux entreprises agroalimentaires et

artisanales pour qu'elles participent à des événements agroalimentaires ; et la promotion de la plateforme numérique existante qui fournit des informations actualisées sur les produits agroalimentaires catalans (Gastroteca).

Parmi le total de 294 actions du Plan, un groupe de **12 actions prioritaires** est défini qui vise à transformer le système, telles que :

- l'articulation d'une loi sur les marchés publics alimentaires, la transformation technologique et numérique du secteur,
- la promotion de réseaux de distribution pour la vente en ligne de produits locaux,
- la création d'un observatoire de la chaîne alimentaire
- le développement d'un cadre réglementaire pour encourager la transition vers des modèles de production durables,
- la promotion de nouveaux modèles économiques basés sur la bioéconomie circulaire,
- la mise en œuvre du label intelligent,
- la création de l'alliance de recherche et d'innovation FoodCat,
- la conception d'un programme de conseil complet
- La définition d'un nouveau modèle de financement pour le système alimentaire catalan.
- La formalisation de l'Agence catalane pour le contrôle officiel de la chaîne alimentaire.
- La promotion de l'organisation, de la structuration et du dimensionnement du secteur.

Ces actions sont complétées par des groupes d'actions spécifiques et instrumentales qui incluent la formation, la communication et la recherche et qui s'articulent autour des quatre domaines abordés par le Plan, afin de parvenir à un système alimentaire durable, transformateur et basé sur la bioéconomie circulaire, local et enraciné dans le territoire, juste, équitable et cohésif, et sain et digne de confiance.

## ITALIAN

### **Piano alimentare strategico catalano 2021-2026**

Il settore agroalimentare della Regione Catalogna è considerato un settore chiave nella generazione dell'identità collettiva, fornendo la spina dorsale della società attraverso la propria cultura alimentare che deve essere valorizzata e preservata come un bene differenziale, e fungendo da collegamento tra le diverse realtà del territorio catalano.

Il Piano Strategico Alimentare Catalano 2021-2026 (PEAC) è lo strumento che permetterà lo sviluppo di una politica alimentare unica e condivisa in Catalogna, fornendole lo strumento necessario per articolare un sistema alimentare globale, sostenibile, competitivo, radicato territorialmente nel paese e basato sulla sua diversità, producendo alimenti sani, accessibili, di qualità e riconosciuti dai consumatori. Il Piano è stato costruito con diversi attori, dalla produzione alimentare ai consumatori, comprese le industrie di lavorazione, trasformazione e distribuzione, così come la vendita e la ristorazione.

Con l'obiettivo di articolare una strategia alimentare che rifletta e risponda alla realtà, sono state identificate una serie di sfide da affrontare in una prospettiva integrale. Sulla base dei risultati,

sono stati formulati gli obiettivi strategici che compongono il PEAC, le iniziative e le azioni che rispondono alle esigenze specifiche del sistema.

Delle 55 iniziative incluse nel Piano, l'iniziativa 29 si concentra sulla **definizione di strategie per la promozione del prodotto locale catalano**. Questa iniziativa comprende azioni come l'articolazione di un programma di valorizzazione dei prodotti agroalimentari di qualità legati al territorio (programma di promozione delle DOP e IGP); la promozione di un'immagine unica e comune del territorio per differenziare i prodotti alimentari e la cultura della Catalogna da quelli di altre regioni (campagna istituzionale in corso "Catalunya, on l'alimentació és cultura") il recupero e l'aggiornamento dell'inventario dei prodotti catalani, specificando la stagionalità e il territorio in cui vengono prodotti; il sostegno alle imprese di trasformazione agroalimentare e artigianali per partecipare a eventi agroalimentari; la promozione della piattaforma digitale esistente che fornisce informazioni aggiornate sui prodotti agroalimentari catalani (Gastroteca).

Tra le 294 azioni totali del Piano, si definisce un gruppo di **12 azioni prioritarie** che mirano a trasformare il sistema, come:

- l'articolazione di una legge sugli appalti pubblici alimentari, la trasformazione tecnologica e digitale del settore,
- la promozione di reti di distribuzione per la vendita online di prodotti locali,
- la creazione di un osservatorio della catena alimentare,
- lo sviluppo di un quadro normativo che favorisca la transizione verso modelli di produzione sostenibili,
- la promozione di nuovi modelli di business basati sulla bioeconomia circolare,
- l'implementazione dell'etichetta intelligente,
- la creazione dell'alleanza di ricerca e innovazione FoodCat,
- la progettazione di un programma globale di consulenza
- La definizione di un nuovo modello di finanziamento per il sistema alimentare catalano.
- La formalizzazione dell'Agenzia catalana per il controllo ufficiale della catena alimentare.
- La promozione dell'organizzazione, strutturazione e dimensionamento del settore.

A questi si aggiungono gruppi di azioni specifiche e strumentali che comprendono la formazione, la comunicazione e la ricerca e che ruotano intorno alle quattro aree affrontate dal Piano, per ottenere un sistema alimentare che sia sostenibile, trasformativo e basato sulla bioeconomia circolare, locale e radicato nel territorio, giusto, equo e coeso, e sano e affidabile.